

責任編輯：汪致遠 美術編輯：劉國光

# 擔心核輻射 不去日韓台 內地豪客「五一」湧港

五一小黃金周將至，內地旅客趁機外遊玩樂。受日本核輻射危機影響，內地豪客擔心日本與鄰近台灣和韓國受波及，紛紛轉為來港消費。有內地旅行社表示，今年五一香港團報團人數較去年勁增三成！有商場為搶攻黃金商機，首辦內地來港一站式豪買之旅，兩日一夜行程除了購物，還安排欣賞天級演唱會和享受米芝蓮晚餐。

本報記者 黃芷慧 王欣

旅遊發展局早前預計，五一小黃金周三天期間，將有二十八萬人次內地遊客訪港，較去年增加一成至一成半。入境團旅行社協會主席侯叔祺昨日稱，預計平均每日有四、五個入境團抵港，接待遊客總數約三萬人。

## 報團人數勁增三成

內地華南地區大型旅行社廣之旅(香港)國際旅遊有限公司董事總經理李迎賓表示，日本發生大地震與海嘯後，旅客擔心受核輻射影響，高端消費者都放棄到日本和鄰近的台灣和韓國等地旅遊，轉道來港旅遊消費，預計該公司在黃金周期間，收到一萬五千人報名來港旅遊，較去年同期升三成。

為搶攻黃金商機，新鴻基地產旗下的銅鑼灣世貿中心、上水廣場和將軍澳東港城，將與內地多個旅行社合作，五一小黃金周首次推出二十團「食買玩」一站式高端豪買之旅，以上海、廣州、東莞、順德和深圳的內地高消費旅客為顧客目標，兩日一夜團費低至一千五百元起，包天玉級演唱會門票、米芝蓮晚餐及交通費，但酒店住宿由旅客自費決定。

負責推出五星級米芝蓮晚餐的帝苑酒店，其行政副經理黎志華說，近年來內地豪客以商務客為主，追求生活品味，講究食物質素，因此晚餐以意大利菜和日本料理為主。酒店在五一期間入住率達九成，較去年同期升兩成，餐飲訂座已逾九成，預計生意額比去年同期增兩成。

新鴻基地產代理租務部高級推廣經理梁苑珊稱，內地演唱會票價不菲，內地旅客近年來港喜聽聽演唱會，因而首次推出天王級演唱會行程。新地旗下該三個商場在今年首五個月，已舉辦一百五十一個內地旅行團，接待逾五千人遊客，營業額約三千六百萬元，旅客人均消費由六千至三萬元不等。

負責今次豪買團行程策劃的香港網達達仁營運總監岑漢傑表示，內地豪客趨向追求另類旅遊。「曾有高消費客戶花近萬元乘搭直升機十五分鐘，遊覽維港，順道向情人求婚」，所以除天王級演唱會行程，該公司還打算推出海陸空套餐，以遊艇和直升機遊玩香港，可能加設求婚套餐。

## 人均消費高達3萬

旅遊業協會總幹事董耀中說，該會已向旅行社發出「入境旅遊接待服務注意事項通告」，要求會員旅行社嚴格遵守，包括聘用有合資格證件的導遊。該會將和政府部門聯合監管旅行團，確保不會有旅行社導遊違規。他表示，該會得到國家旅遊局支持，今年初推出規管導遊措施後，已經初見成效，旅客滿意度提高不少。

香港旅遊協會主席胡兆英(前排右)代表香港旅遊業界，和河南旅遊局簽訂旅遊合作協定



# 豫港簽旅遊合作協定

【本報訊】為進一步配合二〇一一年國家旅遊局「中華文化遊」主題年活動，加強河南和香港的旅遊交流與合作，鼓勵兩地發展誠信旅遊，推動豫港旅遊共同發展和經濟繁榮，由河南省旅遊局、香港旅遊事務署、亞洲旅遊交流中心聯合舉辦，香港旅遊發展局、香港旅遊業協會共同支持的河南與香港旅遊雙向交流與合作發展大會暨「認知中華從河南開始」主題推廣活動，於本月二十六日至三十日在河南鄭州隆重舉行。

國家旅遊局副局長杜江，河南省委常委、副省長孔玉芳，香港旅遊事務專員容偉雄、香港旅遊協會主席胡兆英、香港旅遊發展局總幹事劉鎮漢、香港旅遊業協會總幹事董耀中，河南省旅遊局局長范修芳等領導出席大會，兩地旅遊業界、航空公司、媒體等參加會議。

此次會議取得了兩項重要的成果，一是簽定了《河南省旅遊局與香港旅遊業協會旅遊合作協定》。豫港旅遊業界本着資源互補、市場互動、資訊互通、共謀發展的原則，在建立豫港旅遊合作機制、加強兩地旅遊資訊互通、積極開拓兩地旅遊市場、全力推廣優質誠信旅遊、強化兩地旅遊宣傳互動、努力維持規範市場秩序、建立旅遊投訴互通機制、建立突發事故應急機制等幾個方面達成合作，為進一步推動豫港旅遊共同發展和經濟繁榮夯實了基礎。

二是河南旅遊局與香港旅遊業協會共同向兩地旅遊業界發出《河南與香港共建誠信與品質旅遊倡議書》，倡議共建誠信旅遊、品質旅遊。倡議書在共建誠信體系，優化旅遊環境，禁止「零負團費」等違規行為和不正当竞争等六個方面達成共識。

內地高端消費者五一黃金周期間將轉道來港旅遊消費



## 訪港內地客今年料增一成

【本報記者張晴唯北京二十七日電】由中國社會科學院旅遊研究中心和社會科學文獻出版社聯合主辦的「2011年《旅遊綠皮書》新聞發布會」在北京舉行，會議發布了《2011年中國旅遊發展分析與預測》(《旅遊綠皮書No.10》)。旅遊綠皮書預計今年內地旅客來港人數增長約一成，達二千一百萬人次，其中自由行人數有將接近一千四百萬人次，約佔全年內地赴港人數70%左右。

《旅遊綠皮書》中相關報告撰稿人吳科鋒、周鵬說，2010年前三季度，訪港旅客人次達二千六百一十八萬人次，較去年同期增加23.7%。這也是自紀錄以來的新高。內地居民赴港人數為一千六百四十九萬人次，同比增長25.4%，內地繼續成為香港最大的客源市場。1至9月份，使用個人遊簽證(自由行)訪港遊客總數約為一千零二十七萬人次(約佔內地訪港人數的62.3%)，同比增長38.2%。

香港旅遊業在2010年的良好表現，主要歸因於三個方面的因素：一是CEPA相關協議在旅遊領域的貫徹落實，逐步放寬了港資旅行社准入條件和經營範圍。截至目前，在內地已有十一家港資旅行社(獨資六家，合資五家)。根據CEPA補充協議七，從2011年1月1日開始，港資旅行社經營內地居民赴港旅遊業務將擴大到北京和上海。其中，廣東永安、廣州康泰和康泰國際旅行社(深圳)有限公司完成相關備案手續後，已開展試點經營廣東省居民赴港旅遊業務。同時不斷擴大內地居民赴港旅遊範圍，積極推動「一程多站」旅遊。二是香港特區政府旅遊機構積極宣傳推廣香港旅遊，透過多元化的綜合途徑進行宣傳推廣，積極與珠三角及旅遊城市展開合作，優化完善香港旅遊服務設施的軟硬件環境。三是內地與香港旅遊合作磋商機制在提高旅遊服務質量方面發揮重要作用。

## 海園「迷你猴」喜添丁

【本報訊】海洋公園從南非引入「迷你」紅掌猴，五口家庭的母親在來港前已懷孕，今年二月誕下雙胞胎，一家七口將在六月中開幕的熱帶雨林天地中亮相。海洋公園預計，本年度入場人次將再創新高。

海洋公園斥資五十五點五億元的擴建計劃，其中一個全新主題園區熱帶雨林天地將於六月中開幕，該園區以南美洲熱帶雨林為主題，將展出全球體積最小的猴子、力氣最大的甲蟲、最巨型的大嘴鳥和最大型的齧齒類動物水豚等熱帶動物，紅掌猴為其中之一。

紅掌猴原居南美洲熱帶雨林，因四肢前端長着橙紅色毛而得名，像戴着「燒焊手套」。公園去年十二月引入一家五口，包括同為六歲的父母、介乎一歲半至三歲的兄長及兩個姐姐。來港一個月後，園內獸醫觀察發現媽媽疑似懷孕，隨體重及食量增加，確定是入園前已懷孕。兩隻小紅掌猴在二月十九日出生，目前體重約一百五十克，仍緊靠父母，暫未知性別。

海洋公園陸生動物經理謝德德說，預計兩至三個月後，開始對小紅掌猴進行簡單訓練，屆時可分辨性別。現時從外觀看，估計是一男一女。公園早前派員到新加坡培訓，學習牠們的生活習性及日常護理，公園設置了高度不一樹枝，並安放多個巢箱，溫度控制在二十五攝氏度，營造適宜生活環境。

紅掌猴壽命一般為十至十六年，懷孕期一百四十至一百六十八天，雌性為家庭主導，主要吃藍莓、提子等漿果類水果及昆蟲，喜在樹枝間跳躍。牠們是群居動物，一般有四至十五名家庭成員，謝德德預計，八至九個月後將再有幼兒出生。

另外，海洋公園發言人表示，若未來數月天公作美，預計至六月底今個財政年度結束時，全年入場人數可突破上年度，再創歷史新高。早前公園主席盛智文預計，因新景點陸續開放刺激，入場人次預計增長一成至一成半。為吸引更多內地自由旅客入場，即日起至五月三十一日，憑通行證購買單日入場門票，加一百元可享三個月無限次入場。

紅掌猴媽媽背上的是在港出生的小猴(海洋公園提供)



## 太平清醮料六萬人捧場

【本報訊】一年一度的長洲太平清醮將在五月十號(佛誕日)舉行，警方預料，全日將吸引六萬人次到長洲。主辦單位稱，飄色巡遊或出現與焚化爐相關的主題。當晚凌晨十二時舉行的重頭戲搶包山比賽，料有二至三千人觀看。康文署增加搶包山門票至一千六百五十張，渡輪、巴士等交通工具將在比賽後增加班次疏導人潮。

今年的搶包山比賽共吸引一百九十九位健兒參加，較去年少十六人。康文署總康樂事務經理(新界西)鄧敏華表示，相信這與翌日非假期有關，今年女子組參賽者增加，若日後增加至與男子組相若，便考慮增加女子入決賽的名額，並增設獎項。她說，五月十日當晚，長洲北帝廟遊樂場足球場將分成五個區域，包括一個嘉賓區和四個市民觀賞區。今年市民入場門票增加一成，達到一千六百五十張。當晚十點起開始派發門票，每人一張，先到先得，市民可在長洲消防局側排隊。憑入場券在五月十日及二十五日，可到長洲兩個體育館及離島區議會換取紀念平安包。

每年的飄色巡遊都出現以針砭時事為主題的人物，長洲太平清醮值理會主席翁志明說，因早前焚化爐地址接近長洲，引起長洲居民反對，預料今年會有焚化爐主題的飄色。巡遊約十多隊、近千人參加。

警務處長洲分區指揮官麥沛源預料，全日有六萬人次到長洲，與去年相若，警方將安排四百名及一百名警務人員分別維持飄色和搶包山比賽的秩序。醫院警隊及飛行服務隊將增加人手，有需要時協助傷者。

新渡輪將於五月十一日凌晨一時十五分開長洲往中環的特別班次。巴士公司將於當日約凌晨一時十分起至二時三十分，加開過海路線104R，由中環五號碼頭前往旺角；由中環港澳碼頭開出的通宵巴士路線N8X、N90、N182及N619，將由凌晨起至二時三十分，改經中環五號碼頭。



飄色巡遊是長洲太平清醮的重頭戲之一 本報攝

## 領匯推動態名畫吸客

【本報訊】耗資逾四億元翻新的領匯旗艦商場樂富廣場，特別由韓國引入「世界經典名畫魔幻館」(Alive Gallery)，展示動態版西方經典名畫，如《蒙娜麗莎的微笑》、《最後的晚餐》等，迎接商場翻新後首個「五一黃金周」。領匯預料為期半月的展覽，可吸引十萬人次，達到提升商場人流的目的。

領匯樂富廣場翻新後，投資近四百萬元推出「喜動·全新樂富廣場」主題推廣活動，以打響旗艦商場名堂。頭炮為由韓國引入的「世界經典名畫魔幻館」，透過多媒體技術為西方經典名畫加入互動元素，包括《三等車廂》、《最後的晚餐》等。其中《蒙娜麗莎的微笑》為重點展品，當有人向蒙娜麗莎說話時，蒙娜麗莎便會「發聲」回應大家。

領匯市場及推廣部總經理雷潔雯表示，樂富廣場主要目標客群為樂富及九龍地區一帶，覆蓋人口超過九十萬，將會分階段推出主題推廣活動，以達到提升商場人流。她說，為期半月的展覽，每日入場最高可達二萬人次，商場整體人次更可高達十萬人次。「近年內地客喜歡到領匯商場買貨，是次的展期包括五一黃金周，因應情況在內地做宣傳，相信會吸引部分內地客。」

「世界經典名畫魔幻館」由明日起至六月十二日，市民需持商場消費發票方可入場，每日小時一節，每節可容納一百人。另外，凡星期六、日及公眾假期指定時段安排免費導賞團，市民可致電31680080查詢。

樂富廣場展示《蒙娜麗莎的微笑》等動態版西方經典名畫 本報攝

## 招聘啓事

本公司誠聘國際新聞翻譯兼編輯，待遇從優。申請者需具大學學歷，中英文水平俱佳，熟悉當代重大事件，對國際事務有興趣，需要晚間工作。申請者可將本人簡歷電郵至本公司人力資源部並註明「應聘國際新聞翻譯兼編輯」：hktakp@takungpao.com.hk